

# 東 吳 大 學

## 教 師 授 課 計 畫 表

科目名稱：臺灣基督宗教音樂  
授課教師：江玉玲

開課學期：93 學年度第 2 學期  
授課班級：音樂系碩士班

### (一)教學目標

音樂除了有獨立藝術性之外，也具有宗教性的社會功能。佛教、道教與基督宗教（泛指猶太教、東正教、羅馬天主教以及改革宗基督教）都和音樂有密切的關聯。寺僧的梵唄頌佛、道儀中的廟經奏樂，甚至天主教的彌撒及基督教堂的禮拜儀式音樂都在我們的生活周遭隨處可遇。本課程將以基督宗教為題：

- 1) 首先，輔以臺灣的基督教聖詩為例，對音樂與基督宗教的關係，以及目前臺灣天主教及基督教音樂概況，藉由媒體教學與宗教儀式實地參與作一系統性的介紹。
- 2) 其次，研究生將經由對國際資源的認識，進一步提供國際會議參與的機會。

### (二)指定教科書及參考書資料（依時序降冪排列）

- 江玉玲，〈基督教音樂研究概述〉，《民音所通訊》，第 2 期，2004。
- 江玉玲，〈聖詩歌：臺灣第一本教會聖詩的歷史溯源〉，臺灣基督教文藝，2004。
- 駱維進，〈教我頌讚〉，人光，1992（修訂版：南神，2002）。
- 侍守誠，〈聖詩學：啓導本〉，香港基督教文藝，2002。
- Paul-Gerhard Nohl, *Lateinische Kirchenmusiktexte*, Baerenreiter, 1996。
- David Steindl-Rast, O. S. B./Sharon Lebell 著，唐靈芝譯，〈寂靜之聲—進入慕利果聖歌的幽微境界〉，智庫文庫，1996。
- 胡忠銘，〈聖詩的認識與應用〉，人光，1995。
- 蔡苒亞（編），〈聖樂文集〉，天主教香港教區，1994。
- Andrew Wilson-Dickson, *The Story of Christian Music*, Lion Publishing PLC, 1993。
- 林列，〈聖詩合參〉，基督教文藝出版社，1991。
- 劉志明，〈聖樂綜論〉，全音樂譜出版社，1990。
- J. L. Gonzalez Balado 著，易利利譯，〈泰澤的故事〉，光啓出版社，1990。
- 郭乃惇，〈臺灣基督教音樂史綱〉，樞機，1986。
- 邵義強，〈宗教音樂精華〉，天序，1984。
- 李振邦，〈宗教音樂〉，天主教教務協進會，1969（重編本：更名《教會音樂》世界文物，2002）。
- 臺灣基督長老教會教會音樂委員會，〈聖詩〉，臺灣教會公報社，1964。
- 王神蔭，〈聖詩典考〉，基督教文藝出版社，1955。
- John Julian, *A Dictionary of Hymnology*, London 1892<sup>1</sup>, Revised edition with new supplement 1908<sup>2</sup>。
- 其他補充教材。

### (三)進度

1. 西洋基督宗教音樂史導論
2. 十六、七世紀詩篇吟唱與宗教改革的淵源
3. 崇拜儀式與音樂的關係
4. 聖詩學的範疇概論
5. 基督教東傳與第一本漢文廣東話聖詩的編印
6. 廈門話版漢文聖詩的編成
7. 西元1900年第一本臺灣版聖詩的編製、出版及影響

### (四)作業方式

上課講解，提問及學生報告。

### (五)考評及成績核算方式

平時及報告 50%；期末報告 50%

### (六)課業輔導時間

星期二 E、5、6；星期六 3，並配合網站公佈：<http://www.yuring.be>